

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

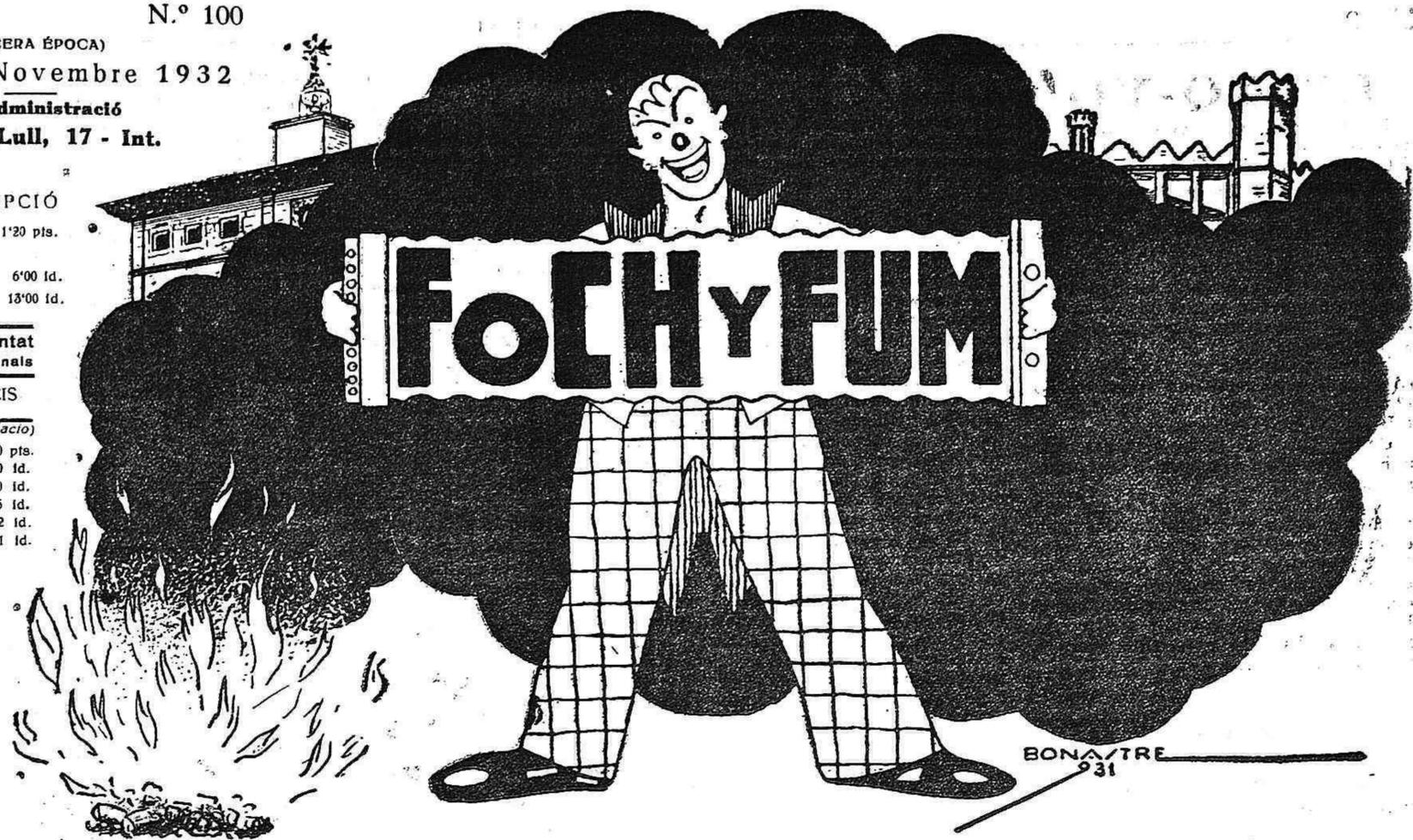
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Provincias y Ultramá un
año 6'00 Id.
Extranjé 13'00 Id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
Id. mitja 50 Id.
Id. quarta part 30 Id.
Id. octava part 15 Id.
Versos de 10 retxes 2 Id.
Id. Id. 5 Id. 1 Id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

Final del Tenorio de este año

ACTO PRIMERO

ESCENA XII

D. Luís Mejía: Un significado *betsol* de *petena*, ex-Diputado Provincial de la putrefacta y odiada Dictadura.

Buscando yo, como vos ganancias a buena usura, díge: «¿Que haré ¡Vive Dios! para ir del mundo en pos?» Me afilié a la Dictadura. Allí, puesto que de pillos de la U. P. está minado podré hacer mil *paperillos* y llenarme los bolsillos pasando por hombre honrado. Y en la Diputación fui y entré con tan gran fortuna que al mes de encontrarme allí doblar *perras* conseguí y alguien purgaba la *pruna*. De quiebra el riesgo corría y ambicioso de dineros cualquier mal papel hacía teniendo por compañía rebaño de patrioterós. Lo hicimos bien, ¡voto a tall y fuimos tan adelante, con chamba tan colosal que entró una noche un tunante y nos robó el capital. ¡Que chasco! Aquel intruso nos tocó bien los riñones ya que viendo nuestro abuso nos tildaron de ladrones ante robo tan confuso. Todo cayó en su poder, se avisó a la policía para el ladrón conocer, empezando ésta a correr y aquí sentí mi agonía. Me señalaba la gente creyéndome el delincuente y ordeno al Santo Cristo que la policía oriente pues que el de la Sangre es listo. Yo me acordé del refrán que para hallar el ladrón uno de su condición es el que con mas afán se pone en situación. Y en Génova los pescaron mas no fué la Policía, a La Sangre se entregaron y en parte nos retornaron lo que en la caja había. Al Cristo limosna di y en cambio a la Policía casi no reconocí pues nadie me niega a mí que actuó La Sangre aquel día

¡Oh, Mallorca! Buen país como muy bien sabeis vos de imperar otra vez *fris* y demostrar que Don Luis vale lo menos por dos. Esperaré aquí unos meses por cobrar mis intereses de unas láminas impressas, son de usurarias empresas que van sufriendo reveses. Estoy aquí, y en medio año, todo, todo habrá cambiado, nos perdonarán el daño que a España hemos causado y a seguir con el engaño. Mas, como D. Juan mi historia también a alargar renuncio; bastará para mi gloria la soberbia zanahoria que recibí ayer del Nuncio. Yo cual vos, por donde fui la razón atropellé, la decencia escarnecí, la Constitución violé y la vergüenza perdí. Mi hacienda llevo perdida con inútil propaganda que ya es cosa carcomida pues mi gente corrompida tiembla hoy ante el que manda. Y mucha razón tendrán estos mansitos corderos que a la desbandada van y hasta incluso soñarán orgías en Villa Cisneros. En fin, Don Luis se arrojó a todo en la Provincial donde señales dejó, cesó el mando, y se acabó, *no puch fe mes s'animal*.

Per sa transcripció:
Es Mascle Ros.

Teatralerias

Ja tenim inaugurat y Compañía actuant a n'es nostro Teatro Principal. De ses reformas fetas, ja vos n'ha dada conte detallada part de sa prensa diari, y a noltros sols mos resta sumá es nostro elogi a s'estélich *corte* de sa Tertulia, ja que es *lunar* que veim a n'es Paraís, l'han vist tots, si be segóns es técnichs es degut a grossas dificultats trobades per poré inaugurar a temps. Pero... *todo se andarà*. A n'es nostro veure, es Teatro Principal amb s'actual reforma ha guañat molt, moral, material y artísticament apesá de sa caparrudesa de certs profans, per alló de «may plou a gust de foitóm». Curiosos—com som—hem volgut experimentar prácticament ses condicions

acústicas d'es Principal y si bones eran abans de sa reforma, millós resultan a s'actualidad, ja que de cualsevol recó, sa sent igual o milló que abans, lo que mos envíen desde es *marco* escénich.

Resumirém diguent que sense bestreure cap pesseta, sa Diputació ha conseguí una millora que val moltes mils pessetas que passaran a patrimoni seu cuan s'actual empresari D. Serafi Sureda Ramis acabi es contrate.

Felicitám s'empresa, es técnichs y a n'es públich que avuy cómodament pot acudir a sa Tertulia y Paraís, amb sa seguridad que no topará a n'es *techo* cuant vaje a prenda asiento, y que no heurá d'está a la guitsoneté cuant el tenga.

Sa Compañía d'en Baldrich, discreta, principalment amb «El cantar del arriero», «La Dolorosa» y colosal amb sa «Luisa Fernanda», obra precedida de gran bombo, ben merescut, ja que tota ella es un ramell de coses bones, dignes d'es mes exigent aficionat a s'art lirich.

Es en s'obra que mes mos ha agradat en Baldrich, com també sa que mos han presentada fins avuy amb mes propiedad.

Amb ses quatre retxes precedents, ja vos poréu fé cárrech essent es *vermut* de temporada saborós, es *menú* d'es *banquete* teatral que mos donarán será digna de que mos na xupém es dits.

Y cada vespre ple, no ple d'aquesta *jenteta* que va a n'es Teatro per mostrá es vestit escotat de dedalt y llergarut d'es baixos, sino públich inteligent d'aquest que abans no poría aná a n'es Principal per no sebre du *coll de palomita*, públich sá, públich que va a n'es Teatro per veure, escoltá, aplaudí o protestá amb justicia, milló dit, es públich per el cual s'han fetes ses dites reformas, que are hey cap cómodament y abans no hey cabia ni pijat amb sos peus, y are hey acudeix perque es local, condicions reunex.

Repetim a tots sa nostra tant modesta com espontánea felicitació.

La voz del pueblo

El día 12 de octubre de este año (fiesta de la Raza) en España es declarado por el Gobierno de la República FIESTA NACIONAL y como todo español sea republicano o monárquico podrido, tiene la obligación y el deber de cumplir las leyes, y las autoridades también tienen la obligación de hacerlas cumplir a todo ser viviente, yo como ciudadano pregunto a las autoridades de Palma de Mallorca, ¿por que en Palma una parte del comercio y otra de la industria el día 12 de octubre de este se les dejó burlar el Decreto de la República de 28 de octubre de 1931?

Y los Jurados Mixtos de Palma, ¿por que no anuncian en los periódicos unos días antes, llamando la atención de los sujetos a su jurisdicción acerca de la obligatoriedad de respetar las fiestas decretadas por el Gobierno de la República?

En Barcelona, señores de los Jurados Mixtos de Palma, todo el mundo el día 12 de octubre celebró la Fiesta de la Raza, cerrándose los comercios del ramo de la alimentación a las dos de la tarde.

¡A que el día de la purísima estos establecimientos que tuvieron abierto, haciendo befa de la Fiesta de la Raza, cerrarán sus establecimientos! el tiempo y no tardando, si vivimos nos será testigo.

Todos los ciudadanos que apreciamos la República, sabemos y hemos leído en la prensa que en el fracasado complot monárquico del día 10 de agosto pasado, estaban comprometidos gente de alto copeite, que a la hora de dar la cara y ponerse al frente de la sublevación, cada uno estaba en su casa, esperando el momento que el pueblo les ayudase y una vez conseguido el triunfo salir de sus palacios y enseñar su cara bonita al frente de las masas dejando completamente solo al engañado penado 52, y este fué condenado por haber faltado a su deber y como hemos visto en el juicio no quiso el condenado dar los nombres de sus traidores.

Si yo hubiese tenido que hacer justicia a este pobre hombre, hubiera hecho lo siguiente:

Nombrar al penado 52 por el tiempo de tres meses Director General de la Guardia Civil, con carta blanca y como este señor conocía al dedillo todas las personas que le dieron palabra, (supongo de honor) de intervenir moral y material al complot fracasado, que a la hora de actuar tuvieron el cinismo de no exponer sus pellejos, créame, que en menos de tres meses el señor Sanjurjo hubiese limpiado para siempre toda España de toda esa canalla de monárquicos pestilentes podridos que todavía han quedado, esperando proclamando otra vez a DON XIII el BORBON.

Pisam

Colecció d'òbres humorísticas de
ES MASCLE ROS
Deventa a n'es Kioscos de Palma

ES YO-YO

Jo que ma réya d'es verdelolangos y ses verdelolangas que féyan ballá es YO-YO y he acabat per tornarmé jo meá verdelolango que elle, ja que com si fos un allot pussé, sempre estich amb so meu YO-YO amb sa ma, amunt y avall.

¡Quina cosa es sa modal!
Cualsavol día voldrém fe susá es mossegarmós cadescú es seu nas y es qui no el sa mossagará será perque no s'hiarribará.

Y heyá modes que se comprenen, pero en canvi n'hi heyá que apesá de no comprenderlés, les practicám com si fosse *muñecos automátas*.

Entre elles, axó d'es YO-YO, que noltros mos hem contagiats sense donarnosné conte.

En canvi, no mos extraña que ses nostres amistats sa contagián cuant s'han de doná a fe un traje, acudint a sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35 que es sa casa de mes profit, mes rápida, mes seria y mes económica y a mes heyá un tayadó que ignorám si sap o no fe ballá es YO-YO pero amb cuant a ses estisores.....

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Un papé secant.

Buida-Cervells:

ESPORLAS

Corresponsal: Francesch Ferrá, bon pagadó milló que éll no heyá.

ENDEVINAYA

A mi un bou, po no ma fa ni una vaca tampoch pues jo los puch toreá y facilment los fatj lloch emperó no vatj p'es foch que hem podria socorrá y si a tu ta fatj un joch sempre me sols despreciá.

BUIDA-CERVELLS

ASCHENS LLET

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca ahont no hey tenim Corresponsal pero n'hi desitjám.

(Soluciones a n'es número qui ve.)

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado.
Pídalo en todas partes
Bañola Mallorca

Camponenses

Compañeros de infortunio:

Por fin tenemos la Sociedad «Unión Obrera», que tanta falta nos hacía, ahora es menester que sepamos ser dignos de ella, ingresando en masa en su seno.

La clase propietaria, ha hecho y deshecho a su antojo, tratándonos como si fuéramos esclavos, oponiéndose a todo intento de reacción, por parte de nuestra organización y nuestro alcance en llegar a sitios más elevados.

Los caciques camponenses se defienden amenazándonos con el hambre.

Nosotros trabajadores que hasta ahora hemos sufrido las injusticias de la clase patronal y propietaria, los que con el sudor de la frente, sostenemos la Humanidad, nos consideran la clase más baja y somos los peores tratados y más explotados.

Hasta hoy, no han sido respetados nuestros derechos, el fuero caciquil nos tenía aplastados bajo su tiranía; pero ahora, estando agrupados bajo la bandera de la Sociedad «Unión Obrera» con el símbolo de nuestro lema que es Trabajo, Libertad y Justicia, no tardará en nacer un día resplandeciente iluminado con la felicidad de la Humanidad Obrera.

¡Compañeros, quisiera que estos consejos que os dá un humilde camarada se tradujeran en vuestro espíritu para que os diérais cuenta de la obligación y necesidad que tenéis de unirnos, para no ser engañados por las palabras de nuestros adversarios, aún que digan no os faltará jornal en mi casa. ¿Pero que jornal? Cuatro pesetas para trabajar desde

que sale el sol hasta bien entrada la noche; 14 horas por cuatro pesetas.

Hay que deshechar sus promesas y decidirnos estrituar las garras a estos farsantes acaparadores, estas sanguijuelas que no les basta con todo esto, que desean chupar nuestra sangre que es tan noble como la del caciquil más grande.

¡Obreros, seguid la ruta trazada por nuestro maestro Pablo Iglesias!

Todos sabéis que la burguesía trabaja como carcoma en la madera, apelando a medios rastreros y cobardes para hacernos estar sometidos al yugo.

¡Compañeros de infortunio! unámonos como si fuera para formar un bloque invencible, luchemos hasta aplastar a nuestros euemigos y haremos desaparecer el sarcasmo, porque nosotros somos los que producimos la materia alimenticia, y recibimos jornales infamantes, que solo nos basta para comer un pedazo de pan, tan negro y duro, como el corazón de nuestros amos, igualmente del hipócrita caciquismo, y dejaremos de ser juguetes de cura, estos zánganos que a cambio de nuestra bondad, nos prometen fantástica dicha celestial, entregándonos a los caciques, esas sanguijuelas a cualquier parte se agarran.

¡Obreros y campesinos, uníos y luchad por la felicidad humana!

SAM LLOM

Campos, Noviembre de 1932.

Artá

Me extraña mucho que el Corresponsal de esta Villa se haya demostrado celoso al ver que tenía que acudir a otros pueblos para llegar a las columnas de este periódico mis escritos, cuando es así, y a él le consta que algunos escritos míos y varios de mis amigos han quedado ignoramos donde... Pero, dejemos esto y vamos al grano, creo yo y así opinan muchos, que en los tiempos actuales es ridículo entretenerse como hace el escritor Francisco Femenias en criticar a jovencitas de esta localidad, habiendo en pie tantos errores políticos que de subsanarlos podrian proporcionar un mejor bienestar a los ciudadanos artanenses.

Empezando por nuestro Ayuntamiento, ¿no crees amigo Francisco que la mayoría de Concejales han sido elegidos en balde? Pues bien, a eso es que me refiero, y en vez de un enemigo desearía me consideraras un fiel amigo para colaborar juntos y aportar cada uno de nosotros su esíuerzo para hacer cambiar la ruta descabellante de nuestros elegidos.

En espera de tu franca y sincera bondad, espero contestación.

Jaime Payeras Pastor.

NOTA:

Jaime Payeras Pastor yo quiero luchar contigo mas no me digas amigo que cambio de color.

No me vuelvas a insultar de si soy currete o loco sabrás que yo solo toco lo que tengo que tocar.

En esta hora propicia te digo que mi destino es pasar por el camino más recto de la «Justicia».

Las palabras que decías ya las puedes retirar y te harás respetar por Francisco Femenias.

Asistencia Palmesana

Demá diumenje mes celebren sa grandiosa Velada a benefici d'es Socios Inútils y Malalts.

Es programa que mos arriba, es sugestiu de lo mes, entre el cual hey figuren poesies per s'insustituible Perico Muntaner, Sinfonia per s'Orquestra Palmesana Jazz, Selección Corai per s'Orfeo d'es Sext Districte, «La Leyenda del Maestro» y «¡Me conviene esta mujer!» p'es Grupo Declamatori de la casa, escuchides pessés p'es dominadó de sa guitarra D. Bartomeu Calatayud y altres complementos que no dupatán ferán ses delicias de sa numerosa concurrencia que com es de suposá sa reñirrá demá diumenje a n'es capritxós Saló de s'Asistencia Palmesana.

Trebáya sa Comistó per tení un triunfo redó.

L'amo'n Sion

Sentirem vivament no poré assistí a s'estreno de sa nova obra d'es nostro bon amich y tualch amb so seu género, D. Miquel Puigserver Liabrés, pero sa febre no te piedad, si be confiam quant lletijguém s'obra, sumarmós a n'ets elogis que d'ella n'han contats es que l'han vista amb escena.

Sols dues retxes d'anís de rebot a n'es triunfal autó, corresponguent a sa seua amable invitació, cosa que agrahim.

Nuestros Poetas sin retoque DE SOLLER

La voz proletaria

(Va dirigido al ramo textil)

Cuanta miseria que pasais bajo el látigo patronal obreras todas en general luchad por vuestra emancipación defended vuestro sudor que es cosa muy legal odiad el capital del tirano embrutecedor y del mundo el terror y aplastador de la humildad de la burguesía desconfiad que es el arma enemiga luchad noche y día

Fabricant

Pascual Ivorra

ALCOY

Es YO-YO no s'atura may si es yoyoista fuma Pay-Pay

Amb moda es YO-YO está y jo que som fumadó y Pay-Pay solch empleá mentres fatj ballá es YO-YO fumant ma solch recreá.

Pay-Pay amb so foredet no vos heu d'entretent per fe be un xigarret que estiga a se n'endret gracias a n'es foradí.

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Som un que hey vatj cada día y ja may m'hen deixaré ja que allá serveixen be cobrant amb economía.

Cap café te lo que éll te ja que tot lo seu supera. per axó en Pedro prospera. porque es un gran cafeté.

Fabricant

Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena

INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platón grát recort s'hen durá.

Persona que beu Platón altre beguda no vol. Amb éll, es remey vos don per viura sempre amb consol y veure la fi d'el Mon.

Platón, cosa superió que sa sanch vos fortifica, per axó tot jugadó que vol essé triunfadó hen beu, pues no perjudica.

Inca per Palma

Be siga per Prensa, Telégrafo o Telefonema, celebrarem arribi a nostro GOVERNATO.

¡¡Molt Sr. nostro!!

A casuea d'es Fabricant en TEXTITS don Vicens Enseñat al cual mos resulta (segons voste diu) «modelo de HUMANITARISIMA» o cose semblant:

¡¡Se trabaja 9 HORAS!! ¿Es Justicia?

¿Es aixó humanitarisme?

Pim - Pam - Pum.

Cosas del Municipio

Hoy, despues de unos días de marejada política, con reuniones, consultas y Asamblea por parte de la mayoría Federal y sus pueblos del distrito, esperamos la Sesión movicita e interesante.

Preside el Teniente Alcalde señor Beltrán. Asisten 4 señores Concejales, y el jefe de Policía, el Preferente, el Conserje Municipal, y regular concurrencia.

Lectura, aprobación y firma de la acta anterior.

Solicitudes y facturas que se aprueban. Conformidad de los Instrumentos adquiridos para la Banda Municipal, firmada por los técnicos nombrados al efecto.

Se trata de averiguar si o no tiene atribuciones la Corporación Municipal para el cobro de arditrios del Regimiento, el Secretario opina que sí y pasa a la Comisión; han transcurrido 13 minutos y «Pax Vobis». — Que hay marejada no lo dudamos ¿como acabará?

Formalito.

Fragmentos de la Vida

La Ciudad, el campo y la montaña; días grises, monótonos, y de satisfacción.

Esta es la VIDA; la que por regla general se nos impone. Recuerdos vagos, que nos hacen vivir días de melancolía, fechas imborrables, que nos recuerdan momentos vividos; los mas, pesadumbrosos por contratiempos de la Naturaleza, uno que otro por mera satisfacción, que nos van recordando nuestra vaga existencia.

Desde la MONTAÑA se observa el hervidero de la Ciudad y hasta se oye el confuso eco del ruido, cual un sordo clamor obscuro

y vereis como esa genfe podrida del mundo corrupción bajo vuestros pies arrodillada buscará vuestro perdón porque no mejorar vuestra situación muchachas todas juntas os invito a la Confederación que honradez y nobleza defender vuestro sudor aplastar vuestro verdugo del pan violador hacer frente a la miseria y derrumbar el capital formando un frente único y luchar contra la patronal esa gente corrompida que está de moda en general hay que barrerla toda y echarla por el portal ese burlador capital defensor de la tiranía encubridor de gente podrida y del mundo dominador hay que derribarlo todo con la honradez del trabajador.

Os saluda a todas vuestro camarada

PEDRO

Depósit, a Palma:

Papereria PLANELLS

Sindicat, 59

TIC-TAC, TIC-TAC

La blanca nieve de mis cabellos, te dirán lo nevada que está la montaña que conduce a la Estación final de la Vida.

Considerándolo un deber de humanitarismo y con el aval de los sesenta años que sobre mis hombros cabalgan, permíteme lector amable unas divagaciones, hijas de la práctica experiencia, que, si no aprovechas hoy echarás de menos mañana.

El reloj de la Vida, ese cronómetro que tiene cuerda continua hasta el postrer instante de nuestra existencia cuyas saetas al dar vueltas nos transportan de la infancia a la hombría para transformarnos de alegres juguetones en hoscas, huraños y taciturnos menstrales, que arruga nuestra frente, que minamos la cabeza, que encorva nuestro cuerpo, que pónenos plomo a los pies, ese reloj de la Vida cuyo especialista relojero que sepa transformarlo, repararlo, dejarlo como nuevo aún no ha nacido, este reloj de la Vida no para, sigue su marcha y con él, nosotros vamos hacia el ocaso, ni intentar siquiera podemos tocarle el registro para que retrase, sería en vano.

Piensa querido lector, que tu re-

loj de la Vida está en marcha.

Si eres todavía muchacho joven, nada pierdes en asegurarte un porvenir para el futuro.

Si has cumplido ya con la sagrada misión de haber creado un hogar, no olvides que es tu deber velar por el porvenir de tu prole.

Dijo el sabio:

«Tres son las ineludibles obligaciones del mortal que quiere hacerse digno de la tierra que ha pisado y que tarde o temprano cubrirá sus rastros: Sembrar un árbol, escribir un libro y dejar un heredero.»

Si has cumplido ambas tres misiones, recuerda que todas ellas merecen tu atención y muy especialmente la tercera.

Como buen padre, no debes abandonar en la charca del egoísmo casero, a este hijo el cual has dado al Mundo para que del Mundo disfrute no para que el mundo malogre con sus sinsabores las aspiraciones de este inocente mortal cuya felicidad o desgracia en tu mano está.

Sigue, pero sin ver en mi consejo un broche anunciador.

Hay en Palma una Sociedad Cooperativa que cuenta con miles de socios.

Esta Sociedad con el producto que recauda, sortea casas, hechas y por hacer a elección del agraciado, librando constantemente del yugo casero a infinidad de sus adictos.

Tú también debes figurar entre dichas nutridas filas.

El sacrificio es pequeño, insignificante.

De nada has de privarte para cumplir con tu deber.

Se trata de unos céntimos diarios. Estos son administrados por un Consejo que ha dado patente con fianza de saber administrar en común provecho.

Inscríbete, sígueme y no te arrepentirás.

No te olvides que el reloj de la Vida sigue su acelerada marcha y, pudiendo llegar a tiempo hoy, podrías mañana llegar tarde.

Esta Sociedad de la que en justicia todo el Orbe hace elogios, ha-brás ya adivinado que se titula:

EL HOGAR DEL PORVENIR.

per res ma de masté jo som un cauviaté es meu nom no hey firmaré pero me coneixerá som aquell que vatj està d'albañil a n'es corté en mallorquí to diré perque heu entenguis mes clà jo som un picapedré d'es poble de Calviá.

Es Furot d'en Masia.

Pla de na Tesa.

FUTBOL

Diumenje pasat tengué lloch un encuentro entre es locals y el Baleares, a n'el cual ets espectadós veren un partit molt reñit y esportiu, sa distingiren d'una manera enorme es delenté centro del Estrella y es porté: que va fe una feina fina y bona la cual va essé aplaudida p'es públich.

A n'es mencionat encuentro quedaren empatats 0 a 0.

Corresponsal.

NOTA: Durant es partit sa fe una recolecta p'es gastos de sa Sociedad y hey hagné dos acaudalats cavernícolas que tengueren sa barrota de no doná ni 5 cts.

¡Quin paperot mataren aquests dos barruts!

De Selva.

CONVERSA ESCOHIDA AL VOL

—¡Hola Pera! ¿Com ta va?
—Y com ha d'aná, estonas be y estonas malament, ¿y a tú?
—De primera, ¿y a tú que ta pasa tan malament te va?
—Y a n'aquí no li aniría...
—Que pasa, maem contemó?
—Ma sap greu es contató perque no heu creurás.
—Pero conta, acaba d'una vegada.
—Idó escolta y to contaré, en Tofol ha tornat en so paladà negra.
—¿Quin Tofol?
—Puseta, es Vicari, aquest ha tornat ari-soné.
—¿Y que heu trobas gros?
—¿Dirás que no heu es?
—No, per lo que jó ta diré, a n'aquesta jent no heyá res que les espant, perque antes ja cassava p'es carré dels Angels.
—¿Y que cassava per allá?
—Pereixes torpe...
—Ah, ja estam, per cert que ma varen dí que li agradava tant es bacallá.
Per aquest pich bastará ja heu veurém en tornarí a tot capallá fadrí jó el faría escapás.

Cocu.

Santa Catalina.

El Sábado pasado tuve el honor de asistir a la inauguración de un nuevo café instalado en la calle de Murillo, 38, propiedad del dueño Miguel Llabrés, la concurrencia fué numerosa y pasó una velada muy divertida ya que se cantaron Tangos, Guagiras y Malagueñas.

El nuevo dueño obsequió a la concurrencia con licores y habanos.

El local está montado a la moderna y hay un espléndido servicio.

Deseamos al nuevo Casino muchas prosperidades.

De Buje.

Acostumat a cada diumenje anar a missa ma axech tot depresa perque ja han tocat sa derrera, ma rent y en dos bots ja som a l'Iglesia per escoltá sa plática que mos sol fe es meu amich señor Rector.

Pero ma va extrañá una cosa grossa cuant vatj sentí que havia canviat de tema, pues no seguía ses mateixas quimeras de diumenje passat que mos parlava de ses suscripcions, per mirá si seguirían 2 capallans a Buja.

Jó, no poguent aguantá pus sense sebre es resultat de ses suscripcions vatj patí un poch de curiós y ma vatj volé cuidá de veure com havia anat, per lo cual vatj recorre totas ses casas que havia anunciadas per aná a apuntarsi y per mala sort no hey va havé cap suscriptó, heu vatj sentí molt, no ma vatj desmayá perque durant se setmana fuyetjant llibres ma vatj topá amb un qui esplicava sa vida de Cristo durant es temps que va aná pel móu, supós que voltros que vos anomanau deixebles seus n'estarán també enterats.

Pues bé, essent que Cristo ere es vostro mestre y nostro, no convé que ninguns li vulgheu pasá devant.

Com voltros sabeu, es mateix Cristo durant trenta tres anys, cada día después d'haver fetas ses señas devocions totduna es posava a trabajá a n'es costat d'es seu pare, per ajudarli a portá la creu que portan totas ses casas pobres, jó crech que es sa mes penosa.

Pues jó vos aconsej que en vez de fer de sangoneras xupant sa sanch d'es pobres, vos acostumeu a seguí ses prácticas de Cristo, después d'haver cumplit en ses vestres devocions, que es cosa d'una hora diaria, después ses set que quedan dedicarlés a n'es trebay que creguin mes convenient a fi de poré cubri ses necesidats de cavostra, crech que si volen trabajá no estaré per feina, y si vos faltan eynes jó vos na puch deixá fins que n'haueru compradas, tENCH PICASONS, axadas, masetas d'esclafá pedra y tot lo que necesití un bon trabajadó, jó vos aseguro que si hen feis axí tots vos anomanárem verdades deixebles de Cristo, pero si seguín axí com are vos arribarém a di: Mercadés de Cristo.

¡Ah si no canviav y Cristo tornava jó crech que pegaría mes fort que es mateix Calles, que a dins Mégich els ha reduits a un per cada 50 mil habitans, crech que éll tornaría agafá es látigo y fins que ni heuría pegaría.

Essent que demá es día de trebay y me de guaná es pá trabayant, qui es de lo que estich mes orgullós, men vatj a descansá unes cuantas horas y diumenje qui ve a sa misa baixá mos veurém.

Un trabajadó.

De Manacó per Sant Llorens. CONVERSA TELEFONICA

—Ring... Ring... Ring...

—¿Qui es?

—Ea Planic!

—¿Que volías?

—¿En Toni Adrové es aquí?

—Sí.

—Li volen dí qué sa posí a s'aparato?

—¿Que heyá de non Planic! per Manacó?

—¡Hola Adrové! Per Manacó com a per are no estich enterat del tot, pero dins uns cuants días to contaré tot, ¿Y per San Llorens quetal? Ta volía preguntá si es ve lo que ma contaren s'altre día?

—No heu se, digués.

—Homo ma contaren que es consejos nostros s'havian com ajuntats en sos verguistas y que feyen y desfeyen axí com bé les dava la real gana y vuy que ma diguis sa veritat basta que sigui llorensí per interesarmé tal asunto.

—Escolta Planic!, jó he estat a unas cuantas sessions y are resulta que per no enfadermé no hey vatj, pero ja que dius que t'interesa hey aniré.

—Sí, sí, es ben necesari y cuant hey vajis no olvidis es papé y es lápiz per pendre nota y enviém es nom y llinatje d'es primé que no fase ses cosas bé.

—Escolta, ta volía pregunta una cosa?

—Digués.

—¿Y es Rectó quetal que encara no ha perént s'acostum de crítica es republicans?

—Pots pensá, ni de molt, com mes va mes, y no es res a nostros a ses jovenetas y a ses beatas que les posa un cap com una olla.

—Be, esper que no t'olvidarás y tén pronta com sápigues res mo enviarás a dí y milló si ma cridas per teléfono que es plomí está que bota de faré y jó no en parlém, hasta un altre día y aaluda tots ets amichs... no t'olvidis...

Glosés de Calviá per Génova.

Un día enniulat a sa memori en vengué que en Sanchez sa morigué y va essé un gros desbarat jó may m'haguera pensat que éll tot axó sabes fé y per lo tant li diré tres mots de la veritat voigueres fe d'estuñat pero no ta va aná bé y si altre pich s'estrevé ta parlaré mes grnixat fos de tu no hey hagnés

tornat y molts s'hagueran pensat que tú es tavas enterat a dins aquell lloch sagrat y dol s'hagueren posat axí hagueres quedat be es poble sa va entristí de veure aquest atentat que un homo tan estufat y jó vejes de morí y llevones tornari y com si res fos estat ja may m'haguera pensat Sanchez que foses axí y un altre pich pes camí se que pó ta va sortí segóns tú mos vares dí de tres homos mascarats dos varen fojí escapats y un va quedá allargat a sullá esmitj d'es camí lo que tú ma vares dí a ningún heu he contat com que may tan escoltat compañó y to vuy dí lo que som sentit a dí compañy que t'en vas d'es cap no essé un desbarat ja no fa papés axí.

Tot es poble está enterat de ses tenas capbuitadas saps que molts de vegadas xerras y no es veritat lo que a jó tú m'has contat han estat animaladas.

Sa despedida daré perque ja li bastará si

DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu consegü per poca cantidad, es máxim de calidad amb sebatos, sebatillos y esperdeñes sóla de goma.

Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitads de pago :- Preus rahonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayo!, 21-1.º :: Teléfono, 51138 :: BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA LA LIBERTAD

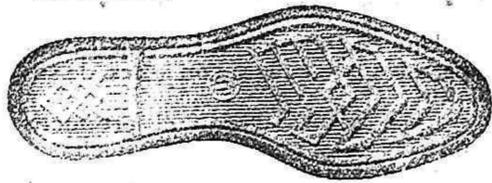
CA'N BLAU (antes Soledad)

Gran Fábrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá porque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt solén durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Ahonsavuya que anéu sola de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bona barrina per homo, nin, dona o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

Santa María.

CONVERSA ENTRE DOS AMICHS

—¡Hola! ¿Com estám Miquel?
—Y tú Francisco, ¿quetal es dit?
—Ja comensa aná bé.
—Ja heu crech que tot lo día ta pasetjas.
—Sí homo, pero d'ensá que no festetj es-tich molt avorrit.
—Sí, ¿y com axí l'has deixada?
—Homo porque s'ha fet precis.
—¿Y com axí s'ha fet precis?
—Homo jo to diré, resulta que es disapta de San Juan ella va aná a cercá caxofas d'es piná...

—¿Y que va fe en ses caxofas d'es piná?
—Les va socorrá y les posá a sa acera y ni posa tres, y un pensament a cada una y jó ja heu vatj sebre es mateix día y cuant surtiren jó vatj aná a espererlé per sabreu mes cert empero ella mo va negá y jó li vatj deixá pasá. Llevó varem pasá unas cuantas setmanas y un dívenres vatj aná a s'estació y la vatj trobá a ses barreretas y vatj aná a conversa amb ella y mos varem disgustá porque vatj fe una broma a sa seua amiga y li vatj fe de secret, y ma va dí no hey importa vatjis de secret heu pots dí llempant y clá, y jó aquí ja ma n'anava y ma va dí no t'envajis que heu hem d'aclarí, y anarem p'ets Hostals sense tenirí cap feina, y cuant varem essé per devés ca s'Alaroné ja la vatj deixá sense dirli bonanit y ja no hey vatj torná fins es díumenje dematí, y cuant sortiren de misa jó hey vatj torná amb objecta de despedirmé d'ella y de la casa, y cuant varem essé a caseva varem partí cap a sa Plassa y jó camí ma va demaná si estava ermus y jó li vatj dí que en pocas paraulas en volía sortir, y ma demaná porque no hey havia anat es disapta vespre y jó li vatj dí que no volía sebre res mes d'ella y aquí sa posá a plorá y ma deye no t'envajis y heu compondrém, y jó hey vatj está hasta mitj día, fins que sa mare li va dí: ¡Ala que ja es mitj día! Y jó aquí li vatj dí ses derrereres paraulas: cercarás lo meu que jó ta duré tot lo teu.

Es díumenje horabala mi vatj presentá y li vatj du lo seu y com va veure que li duya ma va dí: ¿Que dus aquí dedíns? Y jó li vatj contestá: ¿Que no saps com hem quedat avuy dematí? Y ja va essé partida a plorá, y jó li vatj dí: no hey importa que ploris tamateix es per demós, ves a cercá lo meu, y ma va dí: ses meuas camas no gosan anarí y amb axó mo va da y jó m'en vatj aná y la vatj deixá plorant.

La vatj deixá que plorava
aseguda a n'es portal
y jó com atlot formal
ma vatj despedí de sompare.

Bonanit.

Gloses desbaratadas de Santa María.

PER DUAS FABRICANTES

Jovenetas fabricantas voltros que meu molestat vos faré nou cansóns y veureu es resultat no es que sigui cap poeta ni que tengui bo es cap.

S'altre día dues dones de molta formalidat ma varen dí escolta pollo mos has de dí sa veritat, ¿que has tengudas may paraulas en na María de Can...

¿No sabeu que es lo que pasa si d'algun estan xiflat? Que sempre diuen mal d'ell fins que es seu amó han lograt.

Sou joves ja de edad y duís molta festijera y teniu a dins es cap un ase y molta botetijera y bramau moltas vegadas sempre, sempre duís xarrera.

Estau molt adelantadas principalmente per xerrá y pareixeu dues moixes sempre vos senten miulá y sou talment carbres coixas que vos convé mes callá.

Segurament que sou profesores vej que be sabeu receptá y no receptareu aquell jove que tant vareu molestá que be ballant d'aferrat no el vos porieu des-farrá.

¿Y com es que no contareu lo que a C'an Dols va pasá que tant malament vos posareu que vos vareu aturá y deyeu amb aquest jove es imposible es ballá?

Crech jó que es imposible pero no haveu demostrat lo que cercau voltros tenirló a n'es costat.

Adios criticadores adios y xarrau be no sigueu tan marmuladores porque axó no está bé.

A.

De Son Servera.

De Excurció en s'anit

—¿Chisco? ¿Que estás de partida?

—Sí.

—Ido au si partím, ¿y ahont li pegam?

—Per lo pronta prenim cap a Ponent, camina, caminarás a n'es 7 Kilómetros de caminá mos donám conta que a cada part de sa carretera teniam casas y en Xisco ma díu: ¿y ahont mos trobám are? Axó pareix un poble, pero ca, no pot essé, son les 8 y no veure cap llum, ni sentí una mosca, no pot essé, ¿a no se que sia un poble sense Govern y que sa jent haigui fuita? No res, caminarém un poch mes, y veurém que será, prenim un carré que mos pareixia céntrich y conversant, conversant cuant ma vatj doná conta en Xisco no ma contestava, ma jir a darrera y va havé caigut a dins un clot que degut a n'es mal mando hey havia no s'havian preocupat de tapá, mes tart, trobám una dona y mos díu: Jermá, ja no sou es qui fa 12 que heu trevalat, ido, ¿com es axó que no el tapan? Y que voleu que vos digui, es nostro Batla es molt caxofa y te altres mals de caps, ¿idó porque no li deis cualca cosa? Y aquella dona contestá: Axó no son cosas meuas. No res, y a n'aquest poble que saben si hey viu cap homo de Son Servera? Sí, n'á dos o tres, ¿y qui son? Heyá en Jaume Pi y en Juan Fornés. Idó cualsevol d'ells es bó, les voldreu dí que reclamín sobre axó de arreglá es carrés y lo principal en so llum d'es carré que nou o deu llums en tot es poble son bons de pagá y axí evitaréu d'aqueses desastres que socseyeixen p'es carrés y si sa torna doná es cas que venguín personas esternas no pasarán aquests líos d'havé de demaná a n'aquin poble sa troban? Y are dirijintmá a n'en Fornés sols li diré que si no fa posá mando no torní per Son Servera que si no ta pedregarém y t'enviarém a n'es teu poble y ta dirém que allá ahont vius no pe.teneix a España.

Dos ezcurcionistas.

De San Lorenzo.

Sigue par el gato de sa «Torre Nova». Trabajadores: Este burguerote de hacer una mala pasada a los trabajadores de Son Carrió vino a este pueblo a buscar hombres de trabajo, pagándoles 5 ptas. de jornal, di-

ciendo que los trabajadores que se habian ido no les quería a ningún precio, dando a entender que si no les daba trabajo se morirían de hambre, pero nosotros decimos que hemos trabajado en otras siquias y tenemos el deseo de trabajar y creemos que podemos pasar sin el «Moix» y también diremos que no pensábamos que fuera tan torpe, porque esto de decir que no nos quiere es porque encontró hombres que han ido a trabajar por 5 pesetas, porque estos farsantes tienen la conciencia a la planta de los pies y si vosotros trabajadores, todos como un solo hombre, le digerais que si no ocupaban los de antes vosotros tampoco no iriais, veriais como este zángano claudicaría.

Pero no importa, ya le llegará su San Martín, como a todos los demás cavernícolas y será más pronto que la burguesía se piensa, así que trabajadores quiero hacerles una advertencia que no se figuren que con el «Moix» tengan el pan seguro, porque sino ya verán que el día menos pensado les suspenderán con algún pretexto,

Juan Mal Mirat.

De Sineu

¡BAJO LOS MERCADERES!

Amigos lectores: No voy a tratar de los mercaderes de ganado lanar ni de cerda, no, se trata de aquellos que una vez tuvieron que echarlos del templo, ¡y que necesario sería echarlos otra vez!

Para que os deis cuenta de sus negocios y mercaderías, voy a relataros un caso que está pasando en Sineu. Se trata de un joven que quiere casarse, el cual es nacido y bautizado en Buenos Aires: ahora pasa que no tiene la fé del bautismo, y le dicen que no lo pueden casar, (aquí viene el sainete porque nada más puede ser cuando se trata de curas.)

Pues bien, para que veais la mala fe, resulta que no le avisaron hasta el momento de cuando ya tenía dos amonestaciones y le dijeron que tenía que costar mucho para pedir la dispensa al Papa. Ahora yo pregunto, ¿si la doctrina cristiana es obra de caridad, porque sin pagar precisan la fe, y pagando pueden prescindir de ella? ¿No es una farsa toda esa comedia?

Ya es hora que reflexionemos, en nuestras manos está el remedio, si pagando pueden prescindir de la fe del bautismo, también pademos prescindir de ellos, para algo debe servir el matrimonio civil, y mientras no nos apartemos del todo de ellos, esa plaga de langosta negra, nos invadirá el campo de nuestros derechos.

Es hora que cojamos la escoba para barrer a esos insectos dañinos, hasta que no quede ninguno. ¿Cuando lo hará el pueblo español.

JUAN FERRIOL

NOTA. La semana próxima empezaremos la campaña sobre la administración local, lo que ha sido y lo debe ser.

De Capdepera

(Continuación)

(Para mis lectores)

Amables lectores, estereis enterados de los argumentos falsos que es capaz de emplear el Alcalde de esta localidad verdaderamente monárquico, y desenfrenado para desorientar a la opinión

que lo aplasta, objetivo que no alcanzará argumentos infames y viles, ¡el Plus-Ultra de la falacia! el señor Caldentey acompañado del mecánico Montoro, han batido el «record» de la impostura; no me estrañan estas proezas arriesgadas y deficientes, pues a este señor siempre lo creí capaz a todo eso, lo que si me estraña es la mesmedad de estos hombres que se aguantan aún recostados a este umbral en ruinas, y lleno de desvergüenzas, estos hombres que les es posible creer una mentira que con todo el secreto los ha contado cierta persona una, y mil veces, y que al día siguiente han visto que habían sido víctimas de un engaño, previsto que lo que habían creído era debido a un vendaje que llevaban ante los ojos puesto de sus alucionadores, para que no vieran la luz, y ¿será posible que estos hombres después de una y mil veces de decir en prensa, en calles, en todas partes, que este señor y compañero son eso, son aquello con pruebas a la vista, no hayan acudido a estos señores y les hayan obligado a que hicieran desmentir estas calumnias como dicen ellos, y como decís vosotros? Vamos señores eclipsados por decoro, es vuestro deber, ¡es deorable el papel que os jugais! pero... la dignidad ante todo, no debe de importarles si quieren, que lo haya perdido su jefe pero la suya debieran salvarla, la dignidad y la honradez ante todo, vosotros los ilusionados no os debeis de hacer responsables del cometido de vuestros correligionarios, es hora que abraís los ojos a la verdad y obreis en conciencia, en un montón de frutas cuando hay una podrida hay que separarla porque de lo contrario podriría las otras y en vuestro partido que decís pero que no lo es, sino un engaño que favorece a dos o tres, pero, sea que en vuestro partido hay varias frutas podridas que a más del peligro del contagio de la putrefacción, hay el desprestigio de la honra política que adulaís.

Basta ya de despreocupaciones, hay que ir a la lucha de clases, y vosotros en un lio de capital y trabajo y no pensais que los intereses de los que enviasteis a regir vuestros destinos están muy opuestos a los vuestros y que al final vereis el fracaso de vuestra mala interpretación, ¿que esperais pues de los que en intereses están en contra posición de vosotros? que esperais después que tenéis su imposibilidad bien demostrada en cuanto a la administración de vuestros intereses? que esperais de estos hombres que en las sombras saben y hacen acusaciones y alardes de orden, de administración y de honradez si al día siguiente el más ignorante del Pueblo desmiente y hace polvo lo que habeis creído vosotros, y hace ver en una forma palpable y segura en prensa portavoz mundial, que todo aquello es pueril, es falso, os hace ver que habeis sido engañados miserablemente, porque en efecto para engañar a personas humildes como vosotros y faltos de fática, se necesita ser miserables y malvados, a esta empresa solo la lleva aquel que es capaz, no aquel que la quiere llevar.

Conoceis todos la copia del párrafo que hizo este alcalidillo, copia que os di a conocer en el n.º anterior de este semanario, pues bien, os repito, no soy incendiario como dice el amigo Caldentey, ni extremado comunista, ni disolvente, como dice el Alfonso Caldentey, nunca he incendiado nada, soy Socialista con orgullo de toda la vida, y muy obediente siempre que haya razón, mi incondicional Caldentey, que como me cree a mi incendiario y porque él es capaz de hacerlo, no es extremado comunista, pero es de la extrema-reacción -neo-Monarquizante y disolvente a las mil maravillas, ¡Vaya tío! Republicano, del 32. Centrista incondicional de la affaira Juanito March, huesped de la Modelo y aspirante al Dueso n.º 53, por listo, por estafa, por demócrata, por contrabandista, por consideraciones a su grave enfermedad, para que se cure las pur...itas desdichas sufridas en sus tareas de contrabandear por aquí y por allá, ¡Vaya que paisano! pero pronto estara bueno y luego pasara a esta de Capdepera, pues por lo visto hay quien guarda fuertes recuerdos de este pobre señor, quien sabe si estas pu...lgas las tomo de una de estas que... tanto le añoran, pobrecitas, os compadezco, pero con vuestra plegaria pronto estará a vuestro lecho, digo a vuestro regajo.

Bartolomé Gill.

Capdepera, 20-11-32.